



ASSOCIAZIONE TRA LE  
COMPAGNIE TEATRALI TRIESTINE  
Affiliata: F.I.T.A. e F.I.T.A. - U.I.L.T. FVG



## **26° Festival Internazionale AVE NINCHI TEATRO NEI DIALETTI DEL TRIVENETO E DELL'ISTRIA**

**Teatro MIELA (Trieste)  
Dicembre 2018**

### **BANDO DI CONCORSO / REGOLAMENTO**

#### **ARTICOLO 1**

Possono presentare domanda di partecipazione le Compagnie teatrali amatoriali aventi Sede nel Triveneto e nell' Istria (slovena e croata). Le domande di partecipazione, in carta semplice, dovranno pervenire **entro il 24.08.2018** a:

**Associazione L'ARMONIA - F.I.T.A.  
Segreteria del Festival  
Via Baiamonti,12 - 34145 TRIESTE**

L'organizzazione del Festival darà risposta alle Compagnie selezionate entro il giorno 28.09.2018.

ALLEGATI RICHIESTI (il materiale non verrà restituito, salvo specifica richiesta):

- a) domanda di partecipazione (allegato A) compilata;
- b) copione dell'opera in dialetto (istriano, veneto o giuliano) che si intende presentare;
- c) note di regia;
- d) VIDEO dello spettacolo (indispensabile!);
- e) n° 4 fotografie di scena formato digitale di almeno 1 MB (2 verticali e 2 orizzontali) anche via e-mail: info@teatroarmonia.it,
- f) n° 4 depliant della commedia;
- g) l'elenco dei dati relativi ai diritti d'autore S.I.A.E. (testo e musiche), in caso di autori non iscritti alla S.I.A.E. si richiede la copia della liberatoria dell'autore sia per il testo che per le musiche;
- h) breve illustrazione dell'attività della Compagnia (programmi e recensioni);
- i) per le Compagnie italiane:
  - copia del nulla osta di agibilità del Ministero e dell'INPS ex-ENPALS e copia della Polizza assicurativa comprovante la copertura per la Compagnia ed i relativi soci;
  - per le formazioni teatrali regolarmente iscritte alla F.I.T.A. o alla U.I.L.T. copia della affiliazione/elenco soci dell'anno 2018 (con conseguente copertura assicurativa);
- j) indicazione del/dei referente/i della Compagnia e recapiti telefonici, con orari di reperibilità;
- k) auto-dichiarazione da parte del legale rappresentante attestante la conformità alla normativa vigente del materiale di scena utilizzato;
- l) dichiarazione d'accettazione incondizionata del presente regolamento e di tutte le clausole in esso esposte.



ASSOCIAZIONE TRA LE  
COMPAGNIE TEATRALI TRIESTINE  
Affiliata: F.I.T.A. e F.I.T.A. - U.I.L.T. FVG



## **ARTICOLO 2**

L'organizzatore sceglierà, a suo insindacabile giudizio, un numero massimo di 5 spettacoli.  
Le date per le rappresentazioni saranno fissate con i responsabili delle Compagnie partecipanti (periodo: dal 11 al 26.12.2018).  
Il Festival avrà luogo al Teatro "MIELA" in Piazza Duca degli Abruzzi n° 3 a Trieste.

## **ARTICOLO 3**

Per l'allestimento dello spettacolo, alle Compagnie provenienti da fuori Trieste sarà corrisposta una somma pari a € 600,00.=, alle Compagnie provenienti dalla provincia di Trieste sarà corrisposta la somma di € 450,00.  
Inoltre sarà riconosciuta la spesa di viaggio in ferrovia di 2<sup>a</sup> classe (indipendentemente dai mezzi di trasporto usati) per gli attori, il regista e massimo due tecnici (andata/ritorno). Ogni Compagnia partecipante dovrà presentare l'elenco degli attori, regista e tecnici (massimo 2) che prenderanno parte al Festival a spese de "L'ARMONIA".  
Verrà inoltre corrisposto un contributo per le spese di trasporto del materiale sceno-tecnico in ragione di € 0,65.= al Km (andata e ritorno).  
E' stato fissato un tetto di € 1.000,00.= (mille/00) quale importo massimo destinato alla singola Compagnia anche se il conteggio delle tre voci (quota spettante per l'allestimento + spesa di viaggio + spese di trasporto del materiale sceno-tecnico) dovesse essere superiore.  
Il pagamento verrà effettuato a presentazione di regolare ricevuta o fattura (+ I.V.A. 10%).

## **ARTICOLO 4**

La Sala del Teatro "MIELA" sarà a disposizione per il montaggio delle scene sin dal mattino (l'orario è da concordare con ogni singola Compagnia) ed è prevista una pausa per il pranzo (dalle ore 13 alle ore 14.30/15 circa). Lo "smontaggio" avverrà al termine dello spettacolo.  
Si richiederà di fissare un orario per l'avvio del montaggio audio/luci in modo da convocare il tecnico del teatro che darà le istruzioni per l'uso considerata una certa complessità dell'impianto. Tecnici audio e luci a carico delle Compagnie.  
In loco è installato un parco luci ed un impianto fonico sufficiente. Il palcoscenico ha le seguenti dimensioni : larghezza m. 7 e profondità (dal proscenio al fondale) m. 7.  
Il palcoscenico non è dotato del sipario tradizionale, ma di un siparietto a metà del palco.  
La scheda tecnica del Teatro "MIELA" la si può consultare sul sito [www.mielait.it](http://www.mielait.it) (servizi/sala grande/dati tecnici).

## **ARTICOLO 5**

L'organizzazione, ovvero "L'ARMONIA", declina ogni qualsiasi responsabilità per danni causati e/o subiti dalle Compagnie durante lo svolgimento e l'allestimento degli spettacoli.

**LA PARTECIPAZIONE È SUBORDINATA ALL'ACCETTAZIONE INCONDIZIONATA DI  
TUTTE LE CLAUSOLE SOPRA ESPOSTE NEL PRESENTE REGOLAMENTO**

---

### **ORGANIZZAZIONE :**

**Associazione L'ARMONIA - F.I.T.A.  
Via Baiamonti, 12 - 34145 TRIESTE  
cell. 347.9750848 - tel. 040.660428 - fax 040.3482897  
e-mail: [info@teatroarmonia.it](mailto:info@teatroarmonia.it) - [www.teatroarmonia.it](http://www.teatroarmonia.it)  
Orario Segreteria: da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 12.00**

34145 Trieste - Via Baiamonti, 12 - Tel. 040.660.428 - Fax 040.3482.897  
[www.teatroarmonia.it](http://www.teatroarmonia.it) - e.mail: [info@teatroarmonia.it](mailto:info@teatroarmonia.it)  
Codice Fiscale: 90024040322 - Partita I.V.A.: 00794720326

L'ARMONIA – Associazione tra le Compagnie Teatrali Triestine

**Festival Internazionale Ave Ninchi**  
Teatro nei Dialetti del Triveneto e dell'Istria  
Edizione ESTATE 2018

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

da compilare e sottoscrivere

---

Denominazione Compagnia

---

Indirizzo

---

Responsabile della Compagnia

---

Numero Telefonico di riferimento

---

Indirizzo e-mail

---

Titolo dell'opera e codice opera SIAE (se tutelata, altrimenti inviare liberatoria di non tutela)

---

Autore e nome del traduttore, se opera straniera

---

Numero degli atti e durata totale della commedia

---

La Compagnia è iscritta (barrare la casella)

Alla FITA

Alla UILT